



Information & Instructions 申请须知		
Who can apply 申请条件	<ul style="list-style-type: none"> Applicant must be a Singapore Citizen or Permanent Resident. Applicant must be studying in a school in Singapore. Applicant must be of good conduct and character. Applicant must pass their examinations. Applicant's gross monthly household income (before CPF contribution) must not exceed \$3,200, <u>OR</u> Per Capita Income (before CPF contribution) must not exceed \$800. Only a maximum of 2 applicants per household are allowed. 	<ul style="list-style-type: none"> 申请者必须是新加坡公民或永久居民。 申请人必须是在新加坡的学校就读。 申请人必须具有良好的品性和行为。 申请人必须通过他们的考试。 申请人的家庭总收入在 \$3,200 (扣除公积金前) 及以下, 或人均收入 \$800 (扣除公积金前) 及以下。 每个家庭也只限最多两位申请者。
Closing date for application 申请截止日期	17 December 2021	2021年12月17日
Bursary quantum 助学金额	Primary School \$ 200.00 Secondary School \$ 300.00 I.T.E. \$ 400.00 J.C. / Polytechnic \$ 600.00	小学 \$ 200.00 中学 \$ 300.00 工艺教育学院 \$ 400.00 初级学院/理工学院 \$ 600.00
Disbursement of Bursary 发放助学金	<p>Disbursed via GIRO only</p> <p>It is compulsory for successful applicants to attend the presentation ceremony on 15 January 2022.</p> <p>Award recipients who DID NOT fulfill following criteria will be denied entry:</p> <ol style="list-style-type: none"> Punctual for ceremony Properly attired in school uniforms and covered school shoes For graduands and Polytechnic students – Proper shirt, long pants or skirt and covered shoes. <p>Award recipient(s) who failed to attend ceremony without valid reason (e.g. medical reasons), the bursary will be forfeited.</p>	<p>只通过银行转账发放</p> <p>成功申请者必须出席于 2022年1月15日 的颁奖典礼。</p> <p>若奖得主并无符合以下条件将被拒绝进入:</p> <ol style="list-style-type: none"> 准时参与颁奖典礼 适当穿校服和校鞋 毕业生和理工学院学生必须穿衬衫、裤子或裙子和包鞋。 <p>若奖得主没有合理的理由(例如:生病)而不能出席颁奖典礼,助学金将被视为被自动放弃。</p>
Application & Processing 申请和审理		
<p>Application</p> <ul style="list-style-type: none"> Applicant should complete the details truthfully and thoroughly. Completed Application form with required documents should be mailed / submitted to Cheng Hong Welfare Service Society office (Blk 12, Eunos Crescent, #01-2767, S400012) before the closing date as indicated. For required documents, please refer to Page 2 & 3. Late application may not be processed. 	<p>申请</p> <ul style="list-style-type: none"> 每一位申请者必须把个人资料据实填写完整。 填写好的表格和所需要的文件副本,必须在截止日期前寄交或呈交到: 众弘福利协会办公室 (Blk 12, Eunos Crescent, #01-2767, S400012) 所需要的各种文件副本,请参阅第二页和三页的附表。 	

	❖ 截止日期之后才接到的申请将不受理。
<p>Processing</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ CHWSS will process and consider all applications. ❖ Meeting the eligibility criteria does not guarantee the award of the bursary. ❖ CHWSS reserves the rights to: <ul style="list-style-type: none"> ➢ Reject application which does not meet the eligibility criteria and/or is incomplete. ➢ Reject application which we receive after the closing date. ➢ Request for additional supporting documents. ➢ Reject application or demand for a full refund of disbursed bursary if information provided by applicants are subsequently found to be untrue or willfully suppressed. ❖ CHWSS's decision on the application shall be final. ❖ CHWSS will only notify successful applicant in writing. 	<p>审理</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ 每一份申请表格都将经过严格审查。 ❖ 符合申请资格不等于申请一定获得批准。 ❖ 众弘福利协会保留以下权利： <ul style="list-style-type: none"> ➢ 拒绝审理不符合条例和不完整的申请表格。 ➢ 拒绝处理在申请截止日期之后才收到的申请表格。 ➢ 若有需要，要求额外文件。 ➢ 不处理没有据实填写家庭收入资料或刻意隐瞒资料的申请; 即使是事后才被揭发，也将追讨回已经发放的助学金。 ❖ 众弘福利协会的审批结果将是最后决定。 ❖ 只有成功申请者将收到书面通知。
<p>*CHWSS Office Hours Monday to Friday: 9am – 6pm Contact No.: 6748 2948</p>	<p>*众弘福利协会办公时间 星期一至星期五： 9am – 6pm 电话号码： 6748 2948</p>